

colours

Boving

Your product - Votre produit
Twój produkt - Ваша
продукция - Su producto
Ürünüüz

[01] x 6

[02] x 3

[03] x 3

[04] x 1

[05] x 1

[06] x 1

You will need - Vous aurez besoin
de - Potrzeba - Вам потребуется
Necesitará - İhtiyacınız olacak



54824 - Version 1 - 2014

Assembly	Montaż	Montaje	Bulb Changing
Assemblage	Сборка	Montaj	Wymiana żarówki
Remplacement de l'ampoule	Замена лампы	Ampul değiştirme	Cambio de bombilla
01	01	01	01
02	02	02	02

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU

ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN

GB IE Getting started...	FR Pour bien commencer...	PL Pierwsze kroki...	RUS Начало...	ES Empezando...	TR Başlarken...
Safety ✓ Check the pack and make sure you have all of the parts listed. ✓ This product is suitable for indoor use only and not for areas constantly subject to moisture such as bathrooms. ✓ The lamp should be placed on a flat, dry and clean surface. Do not allow the lamp to be covered; keep clear of curtains and bedding, etc. ✓ Never put anything on the product or hang anything on any part of this product. ✓ Caution: Ensure the cable is routed so it does not present a hazard (avoid dangling loops where the cable is likely to be pulled/caught). ✓ The lamp can be cleaned with a clean dry cloth. Do not immerse it in water. Caution: Please disconnect the lamp from mains at least 10 minutes before cleaning. ✓ To avoid electric shock, do not tamper with the on/off switch. If the switch becomes loose or damaged, the product should be destroyed. ✓ Always refer to the dimension range shown in the line drawing to select your lamp shade. ✓ The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire must be destroyed.	Sécurité ✓ Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées. ✓ Ce produit est exclusivement conçu pour être utilisé à l'intérieur et ne convient pas aux endroits qui présentent une humidité constante telles que dans les salles de bains. ✓ Le luminaire doit être placé sur une surface propre, sèche et plane. Ne pas couvrir le luminaire avec des rideaux, de la literie, etc. ✓ Ne pas poser ou accrocher d'objets sur le produit. ✓ Attention : assurez-vous que la position du câble ne représente aucun danger. ✓ La lampe peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon sec. Ne la plongez pas dans l'eau. Attention : éteignez la lampe et débranchez-la de la prise de courant au moins 10 minutes avant le nettoyage. ✓ Pour éviter toute électrocution, ne modifiez pas l'interrupteur. S'il est endommagé, le produit doit être détruit. ✓ Pour sélectionner votre abat-jour, reportez-vous systématiquement à la plage de dimensions indiquée sur le dessin au trait. ✓ En cas d'endommagement du luminaire ou du câble, aucun des deux ne peut être réparé et le luminaire doit être détruit.	Bezpieczeństwo ✓ Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części. ✓ Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane w miejscach narażonych na działanie wilgoci, np. w łazienkach. ✓ Oprawę oświetleniową należy umieścić na równej, suchej i stabilnej powierzchni. Nie zakrywaj oprawy oświetleniowej okładz trzymając ją z dala od zasłon, pościeli, itp. ✓ Nigdy nie umieszczaj ani nie wieszaj na produkcie jakiegokolwiek przedmiotu. ✓ Uwaga: Upewnij się, że kabel jest poprowadzony w taki sposób, że nie stanowi on niebezpieczeństwa (unikaj zwisających pętli, przez które kabel mógłby być w łatwy sposób pociągnięty). ✓ Lampę można czyścić czystą, suchą szmatką. Nie wyrzucaj lampę do wody. Uwaga: odczekaj lampę od źródła zasilania co najmniej 10 minut przed czyszczeniem. ✓ Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie manipuluj przy przełączniku włącz. Jeśli przełącznik jest poluzowany lub uszkodzony, nie należy go naprawiać, tylko wymienić na nowy. ✓ Zawsze odnoś się do schematu połączenia w celu regulacji rozmiar lampy. ✓ Niniejszy zewnętrzny elastyczny kabel oraz jego wtyczka są niewymienne. Jeśli kabel został uszkodzony, wówczas należy zutylizować oprawę oświetleniową.	Безопасность ✓ Убедитесь в наличии всех комплектующих. ✓ Изделие предназначено для использования только внутри помещений, не используйте его в местах, где постоянно присутствует влага, например в ванной комнате. ✓ Устанавливайте лампу на ровной, сухой и чистой поверхности. Не накрывайте лампу, не допускайте контакта со шторами, постельным бельем и пр. ✓ Не ставьте на изделие другие предметы и не подвешивайте другие предметы к этому изделию. ✓ Осторожно! Прокладывайте кабель так, чтобы он не представлял опасности (без свисающих петель, в которых можно запутаться или сплутаться). ✓ Для чистки лампы используйте сухую чистую тряпку. Не погружайте лампу в воду. Осторожно! Отсоедините лампу от источника питания как минимум за 10 минут до чистки. ✓ Чтобы избежать электрического удара, не вскрывайте выключатель. В случае повреждения или отпадания выключателя изделие необходимо утилизировать. ✓ При выборе абажура лампы руководствуйтесь размерами, которые указаны на чертеже. ✓ Наружный гибкий кабель не подлежит замене. В случае его повреждения светильник нужно выбросить.	Seguridad ✓ Revise el paquete y asegúrese de tener todas las piezas de la lista. ✓ Este producto es apto exclusivamente para uso en espacios interiores y no para zonas expuestas constantemente a la humedad, como los baños. ✓ La lámpara debe ser colocada sobre una superficie estable, seca y limpia. La lámpara no debe estar cubierta, manténgala alejada de cortinas, ropa de cama, etc. ✓ No ponga nunca nada sobre el producto ni colgando de cualquiera de sus componentes. ✓ Precaución: Asegúrese de que el cable está colocado de manera que no represente un peligro (evite que quede colgando para que no se enganche ni se tire de él). ✓ La lámpara debe limpiarse con un trapo limpio y seco. No la sumerja en agua. Precaución: Por favor, desconecte la lámpara de la red de suministro al menos 10 minutos antes de proceder a su limpieza. ✓ Para evitar descargas eléctricas, no intente manipular indebidamente el interruptor de encendido y apagado. Si el interruptor se afloja o se estropea, el producto debe ser destruido. ✓ Remítase siempre al rango de dimensiones que muestra el boceto para seleccionar la pantalla de su lámpara. ✓ El cable externo flexible de esta lámpara no puede ser reemplazado, en caso de que se dañe, la lámpara tendrá que ser destruida.	Güvenlik ✓ Paketi kontrol edip listede belirtilen tüm parçaların olduğundan emin olun. ✓ Bu ürün sadece kapalı mekanda kullanılmayı ve banyo gibi sürekli olarak neme maruz kalan alanlar için uygun değildir. ✓ Lamba düz, kuru ve temiz bir yüzeye yerleştirilmelidir. Lambanın üzerine örtmeçler, perde, yataklar oturtulmaması ve bunları asarak tutulmaması gerekir. ✓ Asla ürünün üzerine bir şey koymayın veya herhangi bir bölüme bir şey asmayın. ✓ Dikkat: Kablonun bir tehlike oluşturmayacak şekilde gelişigülden emniyet olun (kablodan geçebilecekleri kabloları takatlabilecek yerlerde asmayla doğru sarkan duğülerden kaçının). ✓ Lamba temiz, kuru bir bezle temizlenir. Suyu daldırmayın. Dikkat: Lütfen temizliken en az 10 dakika önce lambanın elektrik bağlantısını kesin. ✓ Elektrik çarpmasını önlemek için açma/kapama düğmesini karıştırmayın. Düğme gevşek veya hasar görürse ürün imha edilmelidir. ✓ Abajur seçimi için lütfen çizimde gösterilen ölçü aralığına bakın. ✓ Bu lambanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kablo hasar görürse lamba imha edilmelidir.
In more detail...	Et dans le détail...	Węcej szczegółów...	Подробнее...	En mayor detalle...	Daha detaylı olarak...
Bulb Changing > Unplug the product and allow it to cool down for at least 10 minutes (Caution: bulb gets hot during use). > For bulb replacement, follow the procedure as shown in the Bulb Replacement line drawing.	Remplacement de l'ampoule > Débranchez le luminaire de la prise de courant, puis laissez le luminaire refroidir pendant 10 minutes (Attention : les ampoules peuvent atteindre des températures élevées en cours d'utilisation). > Pour le remplacement de l'ampoule, suivez la procédure dessinée au recto.	Wymiana żarówek > Wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć przez co najmniej 10 minut (Uwaga: żarówki rozgrzewa się podczas pracy). > Aby wymienić żarówkę, postępuj jak opisano poniżej.	Замена лампы > Отключите изделие (лучше всего изолировать его на распределительной коробке) и дайте остыть хотя бы 10 минут. (Осторожно! Лампочка нагревается в процессе использования.) > Для замены лампочки выполните следующие действия.	Cambio de bombilla > Desenchufe el producto y deje que se enfrie durante al menos 10 minutos (Precaución: la bombilla se calienta cuando está encendida). > Para cambiar la bombilla, siga el procedimiento especificado debajo.	Ampul değiştirme > Ürünü kapatın (tercihen dağıtım panosundan yalıtın) ve en az 10 dakika soğumasını sağlayın (Dikkat: kullanılmı sırasında ampul ısınır). > Ampulu değiştirmek için aşağıdaki prosedürü izleyin.

Réf : 669780

54824-Colours-IM-A4-01.indd 2

	
	B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom www.diy.com
	Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr
	
	Producent: Castorama Polska Sp. z o. o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa www.castorama.pl
	ООО "Касторама РУС" Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru
	Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva, 10 Edificio Inblau A 1a Planta 08820-EI Prat de Llobregat www.bricodepot.es
	İthalatçı Firma : KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Tasdelen Mahallesi Sırrı Çelik Bulvarı No: 5 Çekmeköy /İSTANBUL www.koctaş.com.tr
Koçtaş Müsteri Hattı 0850 210 50 50	